

# Đơn Kiến Nghị của Cử Tri Đủ Điều Kiện cho Bầu Cử Tổng Thống Sơ Bộ tại Virginia

(Phải được nộp kèm Tuyên Bố SBE-505/520 (P) về việc Ứng Cử Tổng Thống Hoa Kỳ)

Thông Tin Ứng Cử Viên	Tên Lá Phiếu Ứng Cử Viên Tổng Thống: _____ Đảng Chính Trị (chọn một): <input type="checkbox"/> Dân Chủ <input type="checkbox"/> Cộng Hòa
Lưu ý cho Người Lưu Hành	<ul style="list-style-type: none"> <li>Xem Hướng Dẫn ở trang 3.</li> <li>Bản Tuyên Thệ của Người Lưu Hành ở mặt sau <b>phải</b> được hoàn thành và ký tên <b>trước sự có mặt của</b> Công Chứng Viên.</li> </ul>
Người Ký Đơn Kiến Nghị Tuyên Bố	<p>Chúng tôi, những cử tri đủ điều kiện của _____ trong Khối Thịnh Vượng Chung Virginia đã ký Quận/Thành Phố</p> <p>dưới đây hoặc ở mặt sau của trang này, theo đây làm đơn kiến nghị cho cá nhân có tên ở trên đang tìm kiếm sự đề cử của đảng được kiểm tra ở trên cho vị trí Tổng Thống Hoa Kỳ được đưa vào các lá phiếu chính thức sử dụng tại Cuộc Bầu Cử Sơ Bộ của Tổng Thống được tổ chức vào _____ ngày _____, 20_____.</p> <p>Chúng tôi chứng thực thêm rằng chúng tôi có ý định tham gia Bầu Cử Sơ Bộ của cùng một đảng chính trị với ứng cử viên có tên ở trên.</p>
Lưu ý cho Người Ký Đơn Kiến Nghị	<ul style="list-style-type: none"> <li>Chữ ký của quý vị trên bản kiến nghị này phải là chữ ký của quý vị và không thể hiện ý định bỏ phiếu cho ứng cử viên.</li> <li>Quý vị có thể ký đơn kiến nghị cho nhiều hơn một ứng cử viên.</li> <li><b>Thông báo về quyền riêng tư:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Việc cung cấp ngày sinh của quý vị là không bắt buộc. Quý vị có thể ký vào đơn kiến nghị mà không cần cung cấp thông tin này. o Thông tin được cung cấp sẽ được đối chiếu với danh sách cử tri đăng ký chính thức.</li> <li>Biểu mẫu này có sẵn để kiểm tra công khai nhưng chỉ cung cấp năm sinh của quý vị.</li> </ul> </li> <li><b>Thông báo về gian lận:</b> Bất kỳ tuyên bố hoặc việc nhập tài liệu cố ý sai lệch nào được thực hiện trên biểu mẫu này bởi bất kỳ người nào sẽ cấu thành tội gian lận bầu cử và có thể bị trừng phạt như một trọng tội Cấp 5.</li> </ul>

Chi Sử Dụng Cho Văn Phòng	#	Người Ký Đơn Kiến Nghị	Ngày Ký Tên (Phải sau ngày 1 tháng 1 của năm bầu cử.)	Ngày sinh (không bắt buộc)
	1.	_____ Họ Tên Viết Hoa <span style="float: right;">Chữ Ký</span> _____ Địa Chỉ Cư Trú Đầy Đủ (bao gồm thành phố/tiểu bang/mã zip) (Hộp thư bưu điện <b>không được</b> chấp nhận)		
	2.	_____ Họ Tên Viết Hoa <span style="float: right;">Chữ Ký</span> _____ Địa Chỉ Cư Trú Đầy Đủ (bao gồm thành phố/tiểu bang/mã zip) (Hộp thư bưu điện <b>không được</b> chấp nhận)		
	3.	_____ Họ Tên Viết Hoa <span style="float: right;">Chữ Ký</span> _____ Địa Chỉ Cư Trú Đầy Đủ (bao gồm thành phố/tiểu bang/mã zip) (Hộp thư bưu điện <b>không được</b> chấp nhận)		
	4.	_____ Họ Tên Viết Hoa <span style="float: right;">Chữ Ký</span> _____ Địa Chỉ Cư Trú Đầy Đủ (bao gồm thành phố/tiểu bang/mã zip) (Hộp thư bưu điện <b>không được</b> chấp nhận)		
	5.	_____ Họ Tên Viết Hoa <span style="float: right;">Chữ Ký</span> _____ Địa Chỉ Cư Trú Đầy Đủ (bao gồm thành phố/tiểu bang/mã zip) (Hộp thư bưu điện <b>không được</b> chấp nhận)		
	6.	_____ Họ Tên Viết Hoa <span style="float: right;">Chữ Ký</span> _____ Địa Chỉ Cư Trú Đầy Đủ (bao gồm thành phố/tiểu bang/mã zip) (Hộp thư bưu điện <b>không được</b> chấp nhận)		
	7.	_____ Họ Tên Viết Hoa <span style="float: right;">Chữ Ký</span> _____ Địa Chỉ Cư Trú Đầy Đủ (bao gồm thành phố/tiểu bang/mã zip) (Hộp thư bưu điện <b>không được</b> chấp nhận)		
	8.	_____ Họ Tên Viết Hoa <span style="float: right;">Chữ Ký</span> _____ Địa Chỉ Cư Trú Đầy Đủ (bao gồm thành phố/tiểu bang/mã zip) (Hộp thư bưu điện <b>không được</b> chấp nhận)		
	9.	_____ Họ Tên Viết Hoa <span style="float: right;">Chữ Ký</span> _____ Địa Chỉ Cư Trú Đầy Đủ (bao gồm thành phố/tiểu bang/mã zip) (Hộp thư bưu điện <b>không được</b> chấp nhận)		
	10.	_____ Họ Tên Viết Hoa <span style="float: right;">Chữ Ký</span> _____ Địa Chỉ Cư Trú Đầy Đủ (bao gồm thành phố/tiểu bang/mã zip) (Hộp thư bưu điện <b>không được</b> chấp nhận)		

# Đơn Kiến Nghị của Cử Tri Đủ Điều Kiện cho Bầu Cử Tổng Thống Sơ Bộ (tiếp tục từ mặt sau)

Tên Lá Phiếu Ứng Cử Viên Tổng Thống: \_\_\_\_\_

<b>Lưu Ý cho Người Ký Đơn Kiến Nghị</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chữ ký của quý vị trên bản kiến nghị này phải là chữ ký của quý vị và không thể hiện ý định bỏ phiếu cho ứng cử viên.</li> <li>• Quý vị có thể ký đơn kiến nghị cho nhiều hơn một ứng cử viên.</li> <li>• <b>Thông báo về quyền riêng tư:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>o Việc cung cấp ngày sinh của quý vị là không bắt buộc. Quý vị có thể ký vào đơn kiến nghị mà không cần cung cấp thông tin này.</li> <li>o Thông tin được cung cấp sẽ được đối chiếu với danh sách cử tri đăng ký chính thức.</li> <li>o Biểu mẫu này có sẵn để kiểm tra công khai nhưng chỉ cung cấp năm sinh của quý vị.</li> </ul> </li> <li>• <b>*Thông Báo về Gian Lận:</b> Bất kỳ tuyên bố hoặc việc nhập tài liệu cố ý sai lệch nào được thực hiện trên biểu mẫu này bởi bất kỳ người nào sẽ cấu thành tội gian lận bầu cử và có thể bị trừng phạt như một trọng tội Cấp 5.</li> </ul>
---	---

Chi Sử Dụng Cho Văn Phòng	#	Người Ký Đơn Kiến Nghị	Ngày Ký Tên (Phải sau ngày 1 tháng 1 của năm bầu cử.)	Ngày sinh (không bắt buộc)
	11.	Họ Tên Viết Hoa _____ Chữ Ký _____ Địa Chỉ Cư Trú Đầy Đủ (bao gồm thành phố/tiểu bang/mã zip) (Hộp thư bưu điện <b>không được</b> chấp nhận)		
	12.	Họ Tên Viết Hoa _____ Chữ Ký _____ Địa Chỉ Cư Trú Đầy Đủ (bao gồm thành phố/tiểu bang/mã zip) (Hộp thư bưu điện <b>không được</b> chấp nhận)		
	13.	Họ Tên Viết Hoa _____ Chữ Ký _____ Địa Chỉ Cư Trú Đầy Đủ (bao gồm thành phố/tiểu bang/mã zip) (Hộp thư bưu điện <b>không được</b> chấp nhận)		
	14.	Họ Tên Viết Hoa _____ Chữ Ký _____ Địa Chỉ Cư Trú Đầy Đủ (bao gồm thành phố/tiểu bang/mã zip) (Hộp thư bưu điện <b>không được</b> chấp nhận)		
	15.	Họ Tên Viết Hoa _____ Chữ Ký _____ Địa Chỉ Cư Trú Đầy Đủ (bao gồm thành phố/tiểu bang/mã zip) (Hộp thư bưu điện <b>không được</b> chấp nhận)		
	16.	Họ Tên Viết Hoa _____ Chữ Ký _____ Địa Chỉ Cư Trú Đầy Đủ (bao gồm thành phố/tiểu bang/mã zip) (Hộp thư bưu điện <b>không được</b> chấp nhận)		
	17.	Họ Tên Viết Hoa _____ Chữ Ký _____ Địa Chỉ Cư Trú Đầy Đủ (bao gồm thành phố/tiểu bang/mã zip) (Hộp thư bưu điện <b>không được</b> chấp nhận)		
	18.	Họ Tên Viết Hoa _____ Chữ Ký _____ Địa Chỉ Cư Trú Đầy Đủ (bao gồm thành phố/tiểu bang/mã zip) (Hộp thư bưu điện <b>không được</b> chấp nhận)		
	19.	Họ Tên Viết Hoa _____ Chữ Ký _____ Địa Chỉ Cư Trú Đầy Đủ (bao gồm thành phố/tiểu bang/mã zip) (Hộp thư bưu điện <b>không được</b> chấp nhận)		

**Bản Tuyên Thệ của Người Lưu Hành**

Tôi, (viết hoa họ tên) \_\_\_\_\_, xin tuyên thệ và khẳng định rằng (i) địa chỉ cư trú của tôi (bao gồm thành phố/tiểu bang/mã zip) là \_\_\_\_\_, (ii) tôi không phải là trẻ vị thành niên, (iii) tôi không phải là người phạm trọng tội mà quyền biểu quyết chưa được phục hồi; (iv) tôi đã chứng kiến từng người ký vào trang này và mặt sau của trang này; và (v) tôi đồng ý với thẩm quyền của các tòa án Virginia trong việc giải quyết bất kỳ tranh chấp nào liên quan đến việc lưu hành các kiến nghị hoặc chữ ký có trong đó. Tôi hiểu rằng việc ký sai vào Bản Tuyên Thệ này là một trọng tội có thể bị phạt tiền tối đa lên đến \$2.500 và/hoặc bị phạt tù lên đến mười năm.

Chữ Ký của Người Lưu Hành: \_\_\_\_\_ Ngày: \_\_\_\_\_

**Công chứng**

Tiểu Bang của \_\_\_\_\_ Quốc Gia/Thành Phố của \_\_\_\_\_

Văn bản ở trên đã được đăng ký và tuyên thệ trước tôi vào \_\_\_\_\_ ngày \_\_\_\_\_, 20 \_\_\_\_\_

do (tên người lưu hành) \_\_\_\_\_

Chữ Ký Công Chứng Viên \_\_\_\_\_ Đăng ký số \_\_\_\_\_ Ngày Hết Hạn Ủy Quyền \_\_\_\_\_

Đặt Con Dấu/Dấu Có Thẻ Sao Chép Bằng Hình Ảnh Tại Đây

hoặc

Đặt Con Dấu/Dấu Có Thẻ Sao Chép Bằng Hình Ảnh Tại Đây

## Hướng Dẫn Đơn Kiến Nghị của Cử Tri Đủ Điều Kiện Virginia

<b>In</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Đơn kiến nghị là một tài liệu hai mặt (mặt trước và mặt sau) <b>phải</b> được in trên <b>một</b> tờ giấy 8 1/2" x 14". Mặt trước của đơn kiến nghị có các dòng từ 1 đến 10; mặt sau của biểu mẫu có các số từ 11 đến 19, tiếp theo là Bản Tuyên Thệ của Người Lưu Hành. Nếu mặt trước và mặt sau là nằm trên hai tờ giấy riêng biệt, đơn kiến nghị sẽ không được chấp nhận.</li><li>Biểu mẫu này có màu nhưng có thể được in đen trắng hoặc theo thang độ xám.</li><li>Trang hướng dẫn này không cần phải in/nộp.</li><li>Nếu quý vị không thể in hoặc sao chép biểu mẫu này trên một tờ giấy 8 1/2" x 14", hãy gọi cho Bộ Bầu Cử theo số 800-552-9745 hoặc 804-864-8901 và chúng tôi sẽ sẵn sàng gửi một biểu mẫu cho quý vị.</li></ul>
<b>Người Lưu Hành</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Quý vị nên sử dụng một biểu mẫu kiến nghị riêng cho những cử tri đủ điều kiện ở mỗi quận hoặc thành phố để tạo điều kiện thuận lợi cho việc xử lý hồ sơ.</li><li>Phần "Thông Tin Ứng Cử Viên" và "Tuyên Bố của Người Ký Đơn Kiến Nghị" <b>phải</b> được hoàn thành trước khi lấy chữ ký.</li><li>Quý vị <b>phải</b> hoàn thành Bản Tuyên Thệ của Người Lưu Hành. Bản Tuyên Thệ của Người Lưu Hành phải được hoàn thành và ký tên <b>trước sự có mặt của</b> Công Chứng Viên.</li></ul>
<b>Nộp</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Khi quý vị gửi biểu mẫu này cho tổ chức thích hợp, tất cả chữ ký kiến nghị phải là <b>bản gốc</b>. Bản sao của các chữ ký sẽ không được chấp nhận.</li><li>Xem lại Bản Tin Ứng Cử Viên thích hợp (<a href="https://www.elections.virginia.gov/candidatepac-info/candidate-bulletins/">https://www.elections.virginia.gov/candidatepac-info/candidate-bulletins/</a>) để xác định thời gian và địa điểm nộp biểu mẫu này.</li><li>Tuyên bố SBE-505/520 (P) về việc Ứng Cử Tổng Thống Hoa Kỳ (<a href="https://www.elections.virginia.gov/candidatepac-info/candidate-forms/">https://www.elections.virginia.gov/candidatepac-info/candidate-forms/</a>) <b>phải</b> được nộp trước hoặc khi <b>trang</b> kiến nghị đầu tiên được nộp.</li></ul>

**Không Nộp Trang Hướng Dẫn này Cùng Với Các Trang Kiến Nghị Đã Hoàn Thành.**